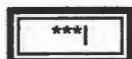




Protokoll av den 14/11/2001 - Preliminär utgåva



Tillträde till marknaden för hamntjänster

A5-0354/2001

Förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om tillträde till marknaden för hamntjänster (KOM(2001) 35 - C5-0078/2001 - 2001/0047(COD))

Förslaget ändras på följande sätt:

Ändring 1 Skäl 1

Kommissionens förslag ⁽¹⁾

(1) Artikel 49 i fördraget syftar till att avskaffa begränsningarna av friheten att tillhandahålla tjänster i gemenskapen. I enlighet med artikel 51 i fördraget skall detta syfte uppnås inom ramen för den gemensamma transportpolitiken.

Parlamentetsändringar

(1) Artikel 49 i fördraget syftar till att avskaffa begränsningarna av friheten att tillhandahålla tjänster i gemenskapen. I enlighet med artikel 51 i fördraget skall detta syfte uppnås inom ramen för den gemensamma transportpolitiken. **Artikel 6 i fördraget slår fast att miljöskyddskraven skall integreras i utformningen och genomförandet av gemenskapens politik och verksamhet.**

⁽¹⁾EGT C 154 E, 29.5.2001, s. 290.

Ändring 2 Skäl 7

(7) Skillnader i nationell lagstiftning och praxis har lett till att olika förfaranden används, vilket har skapat rättslig osäkerhet avseende tjänsteleverantörernas rättigheter och de behöriga myndigheternas skyldigheter. Det ligger därför i gemenskapens intresse att införa en gemenskapslagstiftning med grundläggande bestämmelser om tillträde till marknaden för hamntjänster, nuvarande och potentiella tjänsteleverantörers och hamnledningsgruppers rättigheter och skyldigheter **samt** förfaranden i samband med tillstånd och urvalsförfaranden.

(7) Skillnader i nationell lagstiftning och praxis har lett till att olika förfaranden används, vilket har skapat rättslig osäkerhet avseende tjänsteleverantörernas rättigheter och de behöriga myndigheternas skyldigheter. Det ligger därför i gemenskapens intresse att införa en gemenskapslagstiftning med grundläggande bestämmelser om tillträde till marknaden för hamntjänster, nuvarande och potentiella tjänsteleverantörers och hamnledningsgruppers rättigheter och skyldigheter, förfaranden i samband med tillstånd och urvalsförfaranden, **samt medlemsstaternas rätt att beteckna vissa tjänster, särskilt teknisk-nautiska tjänster, som allmänna tjänster för att på så sätt slå vakt om**

det övergripande målet att uppnå säkerhet i hamnar och angränsande vatten.

Ändring 3
Skäl 7a nytt)

(7a) På grund av den speciella betydelse som lotsningstjänsterna har för säkerheten i sjöfartstrafiken och därmed för miljöskyddet i särskilt känsliga områden bör det stå varje medlemsstat fritt att anta egna nationella bestämmelser om lotsningstjänster, som tar hänsyn till respektive hamnspecifika förutsättningar.

Ändring 4
Skäl 8

(8) I överensstämmelse med subsidiaritetsprincipen och proportionalitetsprincipen såsom de kommer till uttryck i artikel 5 i fördraget, kan målet för detta direktiv, nämligen tillträde för varje juridisk eller fysisk person som är etablerad i gemenskapen till marknaden för hamntjänster, **inte i tillräcklig utsträckning uppnås av medlemsstaterna och de kan därför bättre uppnås på gemenskapsnivå.** Direktivet begränsas till det minsta antal åtgärder som behövs för att dessa mål skall kunna uppnås och går inte utöver vad som är nödvändigt för detta ändamål.

(8) I överensstämmelse med subsidiaritetsprincipen och proportionalitetsprincipen såsom de kommer till uttryck i artikel 5 i fördraget, kan målet för detta direktiv, nämligen tillträde för varje juridisk eller fysisk person som är etablerad i gemenskapen till marknaden för hamntjänster, bättre uppnås **genom genom att det införs gemensamma principer för alla medlemsstater.** Direktivet begränsas till det minsta antal åtgärder som behövs för att dessa mål skall kunna uppnås och går inte utöver vad som är nödvändigt för detta ändamål.

Ändring 5
Skäl 9

(9) Gemenskapslagstiftningen om tillträde till hamntjänster utesluter inte tillämpningen av övriga gemenskapsbestämmelser. Konkurrensreglerna har redan tillämpats på hamntjänsterna och är i synnerhet relevanta för monopolsituationer.

(9) Gemenskapslagstiftningen om tillträde till hamntjänster utesluter inte tillämpningen av övriga gemenskapsbestämmelser **däribland de bestämmelser som rör tjänster av allmänt ekonomiskt intresse i enlighet med artikel 86.2 i fördraget.** Konkurrensreglerna har redan tillämpats på hamntjänsterna och är i synnerhet relevanta för monopolsituationer.

Ändring 6
Skäl 11

(11) Eftersom hamnar utgörs av begränsade geografiska områden, kan kapacitetsbegränsningar, utrymmesbrist och trafikrelaterade säkerhetsbegränsningar **för teknisk-nautiska tjänster i vissa fall skapa problem för tillträdet till marknaden.** I sådana fall kan det därför vara nödvändigt att begränsa antalet leverantörer av hamntjänster med tillstånd.

(11) Eftersom hamnar utgörs av begränsade geografiska områden, kan **tillträde till marknaden i vissa fall, där bl.a. ekonomiska effektivitetshänsyn begränsas numeriskt på grund av** kapacitetsbegränsningar, utrymmesbrist och trafikrelaterade säkerhetsbegränsningar, **krav som gäller allmänna tjänster och avser tjänsteleverantörerna eller hamnens ledningsgrupp, lokala, nationella eller internationella miljökrav samt hamnarnas eller hamnledningsgruppernas särskilda eller välmotiverade ekonomiska behov.** I sådana fall kan det därför vara nödvändigt att begränsa antalet leverantörer av hamntjänster med tillstånd.

Ändring 7
Skäl 12

(12) Kriterierna för alla typer av begränsningar bör vara objektiva, öppet redovisade, icke-diskriminerande, relevanta och proportionella. **När det gäller lasthantering, och såvida det inte rör sig om exceptionella omständigheter, får antalet tjänsteleverantörer för varje lasthanteringskategori inte begränsas till färre än två helt oberoende leverantörer.**

(12) Kriterierna för alla typer av begränsningar bör vara objektiva, öppet redovisade, icke-diskriminerande, relevanta och proportionella.

Ändring 87
Skäl 13

(13) En tjänsteleverantör bör ha rätt att välja den personal som skall anställas.

(13) En tjänsteleverantör bör ha rätt att välja den personal som skall anställas, **förutsatt att de relevanta nationella bestämmelserna följs inom områdena utbildning, fackkunskap och arbetsvillkor.**

Ändring 9
Skäl 18

(18) I kommissionens direktiv 2000/52/EG av den 26 juli 2000 fastställs för ett visst antal företag en skyldighet att föra separat redovisning vilket endast gäller företag med en total årlig nettoomsättning som överstigit 40 miljoner euro under de två sista räkenskapsåren. Inför införandet av friheten att tillhandahålla hamntjänster i gemenskapen, är det nödvändigt att se till att principen om separata redovisningar gäller alla hamnar som omfattas av detta direktiv **och införa bestämmelser om insyn som är lika stränga som dem som fastställs i kommissionens direktiv nr 2000/52/EG.**

(18) I kommissionens direktiv 2000/52/EG av den 26 juli 2000 **om ändring av direktiv 80/723/EEG om om insyn i de finansiella förbindelserna mellan medlemsstater och offentliga företag**1 fastställs för ett visst antal företag en skyldighet att föra separat redovisning vilket endast gäller företag med en total årlig nettoomsättning som överstigit 40 miljoner euro under de två sista räkenskapsåren. **För att det skall kunna skapas rättvisa konkurrensvillkor mellan och inom de europeiska kusthamnarna och hamnsystemen skall nämnda direktiv tillämpas på alla kusthamnar och hamnsystem som ingår i det transeuropeiska nätet för kusthamnar.**

Inför införandet av friheten att tillhandahålla hamntjänster i gemenskapen, är det nödvändigt att se till att principen om separata redovisningar gäller alla hamnar som omfattas av detta direktiv.

1 EGT L 193, 29.7.2000, s. 75.

Ändring 10

Skäl 20

(20) Egenhantering bör tillåtas och de kriterier som fastställs för användare som tillämpar egenhantering bör inte vara strängare än dem som gäller för leverantörer av hamntjänster när det gäller samma eller en jämförbar typ av tjänst.

(20) Egenhantering *i överensstämmelse med de de kriterier som fastställs i detta direktiv* bör tillåtas, och de kriterier som fastställs för användare som tillämpar egenhantering bör inte vara strängare än dem som gäller för leverantörer av hamntjänster när det gäller samma eller en jämförbar typ av tjänst.

Ändring 11

Skäl 21

(21) De tillstånd som beviljas genom ett urvalsförfarande bör vara tidsbegränsade. Vid fastställandet av tillståndets giltighetstid är det rimligt att beakta huruvida tjänsteleverantören har varit tvungen att göra investeringar, och om så är fallet, om investeringarna gjorts i rörliga tillgångar eller fasta anläggningstillgångar. **Även om ett sådant förfarande bör vara tillräckligt i sig självt, kan det likväl vara nödvändigt att begränsa tillståndens giltighetstid.**

(21) De tillstånd som beviljas genom ett urvalsförfarande bör vara tidsbegränsade. Vid fastställandet av tillståndets giltighetstid är det rimligt att beakta huruvida tjänsteleverantören har varit tvungen att göra investeringar, och om så är fallet, om investeringarna gjorts i rörliga tillgångar eller fasta anläggningstillgångar.

Ändring 12

Skäl 22, 23 och 24

(22) Den rådande situationen i gemenskapshamnarna, dvs. en mångfald av tillstånd, urvalsmetoder och giltighetstider, kräver att tydliga övergångsperioder fastställs. I övergångsbestämmelserna bör man göra skillnad mellan hamnar där antalet tjänsteleverantörer är begränsat och hamnar där antalet inte är begränsat.

(22) Med hänsyn till mångfalden av situationer, tillstånd och urvalsmetoder för leverantörer av hamntjänster och av rättssäkerhetsskäl i samband med subsidiaritetsprincipen är det nödvändigt att - i enlighet med den giltighetstid som anges i de olika rättsakterna, kontrakten, och liknande dokument - upprätthålla de befintliga tillståndens giltighet tills detta direktiv träder i kraft.

(23) När antalet tjänsteleverantörer inte är utgård begränsat finns det inget skäl att ändra de befintliga tillstånden, medan framtida tillstånd bör beviljas i enlighet med bestämmelserna i detta direktiv.

(24) När antalet tjänsteleverantörer är begränsat bör man under övergångsperioderna skilja mellan de tillstånd som beviljats genom offentlig upphandling, eller ett motsvarande förfarande, och de som inte beviljats på detta sätt. Man bör även skilja mellan de situationer där tjänsteleverantören har gjort avsevärda investeringar och sådana där inga större investeringar gjorts. Slutligen bör man skilja mellan investeringar i rörliga tillgångar och investeringar i fasta anläggningstillgångar. För den rättsliga säkerhetens skull är det även nödvändigt att kräva att tillståndens giltighetstid begränsas, medan gott om utrymme lämnas för att de nationella myndigheterna i tillräckligt hög grad skall kunna beakta särdragen i varje enskilt fall.

Ändring 13
Skäl 27

(27) Medlemsstaterna bör garantera ett visst socialt skydd för anställda i de företag som tillhandahåller hamntjänster.

(27) Medlemsstaterna bör garantera ett visst socialt skydd för anställda i de företag som tillhandahåller hamntjänster, **samt se till att den befintliga fackkunskapen och yrkeserfarenheten i varje hamn varken minskar eller splittras till följd av att nyanlända aktörer eventuellt tar sig in på marknaden.**

Ändringar 74+42+67
Artikel 1

Frihet att tillhandahålla hamntjänster gäller för gemenskapsleverantörer av hamntjänster inom ramen för de bestämmelser som fastställs i detta direktiv. Leverantörer av hamntjänster skall ha tillträde till hamnanläggningar i den utsträckning som krävs för att de skall kunna bedriva sin verksamhet.

1. Detta direktiv har som mål att skapa ärliga och öppna konkurrensvillkor mellan och inom kusthamnarna i gemenskapen.

2. Frihet att tillhandahålla hamntjänster gäller för gemenskapsleverantörer av hamntjänster inom ramen för de bestämmelser som fastställs i detta direktiv. Leverantörer av hamntjänster skall ha tillträde till hamnanläggningar i den utsträckning som krävs för att de skall kunna bedriva sin verksamhet och i den mån det är förenligt med strukturen, organisationen och säkerheten i sjöfarten och hamnen eller det hamnsystem där de verkar samt i den mån det är i full överensstämmelse med tillämplbara krav vad gäller säkerhet, miljöskydd och allmännyttiga tjänster.

3. Lotsning och hamnlotsning berörs likväl inte av bestämmelserna då det rör sig om en obligatorisk allmän tjänst.

Ändring 16
Artikel 2, punkt 2

2. Detta direktiv är tillämpligt på alla kusthamnar och kusthamnsystem som är belägna inom en medlemsstats territorium och öppna för allmän kommersiell **sjöfart**, förutsatt att hamnens årliga trafikvolym under de senaste tre åren inte underskridit 3 miljoner ton eller 500 000 passagerare.

2. Detta direktiv är tillämpligt på alla kusthamnar och kusthamnsystem som är belägna inom en medlemsstats territorium - **inbegripet, när medlemsstaten anser det vara säkert, tillträde till och från havet och/eller vattenvägar** - och öppna för allmän kommersiell **handelsfartygstrafik**, förutsatt att hamnens årliga trafikvolym under de senaste tre åren inte underskridit 3 miljoner ton eller 500 000 passagerare.

Ändring 18
Artikel 2, punkt 3

3. **Om en hamn uppnår det tröskelvärde för fraktrafik som avses i punkt 2 utan att uppnå motsvarande tröskelvärde för passagerartrafik skall bestämmelserna i detta direktiv inte vara tillämpliga på hamntjänster som endast är avsedda för passagerare. Om det däremot är tröskelvärdet för passagerarvolymen och inte värdet för fraktrafik som uppnås skall bestämmelserna i detta direktiv inte vara tillämpliga på hamntjänster som endast är avsedda för fraktrafik.** Kommissionen skall, av informationsskäl och på grundval av de uppgifter som lämnas av medlemsstaterna, offentliggöra en förteckning över de hamnar som avses i denna artikel i Europeiska gemenskapernas officiella tidning. Denna förteckning skall första gången offentliggöras inom tre månader efter det att detta direktiv träder i kraft och därefter årligen.

3. Kommissionen skall, av informationsskäl och på grundval av de uppgifter som lämnas av medlemsstaterna, offentliggöra en förteckning över de hamnar **och kusthamnsystem** som avses i denna artikel i Europeiska gemenskapernas officiella tidning. Denna förteckning skall första gången offentliggöras inom tre månader efter det att detta direktiv träder i kraft och därefter årligen.

Ändring 17
Artikel 3, punkt 2

2. I det fall genomförandet av ett anbudsförfarande för en allmän tjänst är obligatoriskt enligt något av de direktiv som nämns i punkt 1 skall artiklarna 8.1, 8.2, 8.3, 8.4, 8.5, 12.1, 12.2 och 13 i detta direktiv inte gälla för tilldelningen av det kontraktet.

2. I det fall genomförandet av ett anbudsförfarande för en allmän tjänst är obligatoriskt enligt något av de direktiv som nämns i punkt 1 skall artiklarna 8.1, 8.2, 8.3, 8.4, 8.5, 12.1, 12.2 och 13 i detta direktiv inte gälla för tilldelningen av det kontraktet. **Medlemsstaterna får i vilket fall som helst införa egna specifika regler i kontraktshandlingarna för anbudsförfarandet för en allmän tjänst.**

Ändring 50
Artikel 4, punkt 2

2. hamnsystem: två eller flera hamnar som **geografiskt tillsammans betjänar en bestämd ort eller närbelägna hamnar och som förvaltas av ett sammanhängande stadsbebyggelse.**

Ändring 19
Artikel 4, punkt 4

4. hamntjänster: tjänster **av kommersiellt värde** som vanligtvis tillhandahålls mot betalning i en hamn och som anges i bilagan.

4. hamntjänster: tjänster som vanligtvis tillhandahålls mot betalning i en hamn och som anges i bilagan.

Ändring 20
Artikel 4, punkt 7

7. egenhantering: en situation där hamnanvändaren tillhandahåller en eller flera typer av hamntjänster åt sig själv och där ingen typ av kontrakt med en tredje part ingås för tillhandahållandet av sådana tjänster.

7. egenhantering: en situation där hamnanvändaren **med egen personal och egen materiel** tillhandahåller en eller flera typer av hamntjänster åt sig själv, **såsom dessa definieras enligt de kriterier som fastställs i detta direktiv**, och där ingen typ av kontrakt med en tredje part ingås för tillhandahållandet av sådana tjänster.

Ändring 48
Artikel 4a (ny)

Artikel 4a

Insyn i de finansiella förbindelserna

1. För att det skall råda rättvisa villkor för konkurrensen mellan och inom de europeiska kusthamnarna åligger det varje hamn och varje kusthamnssystem enligt artikel 2 i detta direktiv att, i enlighet med kommissionens direktiv 80/723/EEG av den 25 juni 1980 om insyn i de finansiella förbindelserna mellan medlemsstater och offentliga företag **samt i vissa företags ekonomiska verksamhet¹ inom de tidsfrister som fastställts för ändamålet förelägga medlemsstaterna och kommissionen uppgifter härom. Detsamma skall gälla för de finansiella förbindelserna mellan medlemsstaterna och leverantörerna av hamntjänster, oavsett om de övriga föreskrifterna i det direktivet är tillämpliga på dem.**

2. Kommissionen och medlemsstaterna uppmanas att utgående från de uppgifter som framlagts om kusthamnar och kusthamnssystem dra de konsekvenser som följer av gemenskapslagstiftningen för att därmed skapa rättvisa villkor för konkurrensen inom och mellan de europeiska kusthamnarna.

3. Kommissionen skall senast tre år efter att detta direktiv trätt i kraft förelägga rådet och parlamentet en rapport om insynen i de finansiella förbindelserna i kusthamnarna och kusthamnssystemen samt om de konsekvenser medlemsstaterna och kommissionen dragit av dessa.

¹ EGT L 195, 29.7.1980, s 35. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2000/52/EG (EGT L 193, 29.7.2000, s. 75.)

Andring 49
Artikel 4b (ny)

Artikel 4b

Öppenhet i fråga om statlig finansiering av kusthamnarna i Europa

1. Statlig finansiering

- av åtgärder för hamninfrastruktur som i samma utsträckning står till alla användares förfogande,

- av åtgärder för användarspecifik hamninfrastruktur, förutsatt att denna säljs eller hyrs ut till marknadsmässiga priser eller att den finansieras enligt marknadsaktörsprincipen när det gäller kusthamnar eller kusthamnssystem i offentlig regi, samt

- av åtgärder för hamnsuprastruktur, förutsatt att denna finansieras enligt marknadsaktörsprincipen när det gäller kusthamnar, kusthamnssystem eller hamnföretag i offentlig regi

skall inte anses utgöra statligt stöd och skall därför inte omfattas av fördragets anmälnings- och kontrollbestämmelser.

2. Statlig finansiering av övriga åtgärder för användarspecifik hamninfrastruktur och av övriga åtgärder för hamnsuprastruktur skall alltid anmälas till och godkännas av kommissionen.

Ändring 75
Artikel 4c (ny)

Artikel 4c

Undersökningar av finansiering

Kommissionen skall låta en oberoende internationell undersökningsinstans genomföra undersökningar som rör direkt och indirekt (offentlig) finansiering, statligt stöd och kostnadsberäkning i kusthamnarna i gemenskapen. De skall omfatta kostnaderna för infrastruktur och suprastruktur i hamnarna, hamntjänster, hamnföretag och företag med hamnanknytning.

Ändring 4?
Artikel 6. punkt 2

2. Kriterierna för den behöriga myndighetens beviljande av tillstånd skall vara öppet redovisade, icke-diskriminerande, objektiva, relevanta och proportionella. Kriterierna får endast avse leverantörens yrkeskvalifikationer, sunda finansiella situation och tillräckliga försäkringsskydd, samt även sjösäkerheten och anläggningarnas, utrustningens och människornas säkerhet och miljöskyddet. Tillståndet får omfatta krav på allmänna tjänster med avseende på säkerhet, regelbundenhet, kontinuitet, kvalitet och pris samt villkoren enligt vilka tjänsten får erbjudas.

2. Kriterierna för den behöriga myndighetens beviljande av tillstånd skall vara öppet redovisade, icke-diskriminerande, objektiva, relevanta och proportionella **samt säkra en lämplig säkerhetsnivå för hamnar och angränsande vatten.** Kriterierna får endast avse

(a) leverantörens yrkeskvalifikationer, sunda finansiella situation och tillräckliga försäkringsskydd,

(b) sjösäkerheten och anläggningarnas, utrustningens och människornas säkerhet,

(c) iakttagande av bestämmelserna i gällande arbetsrätt,

(d) iakttagande av lokala, nationella och internationella miljökrav,

(e) hamnens och den omgivande regionens strukturpolitiska och ekonomiska intressen.

Tillståndet får omfatta krav på allmänna tjänster med avseende på säkerhet, regelbundenhet, kontinuitet, kvalitet och pris samt villkoren enligt vilka tjänsten får erbjudas. **Tillståndet får även omfatta krav på de berörda arbetstagarnas sociala skydd. Medlemsstaten skall reglera socialskydds- och sysselsättningsåtgärder och och tillämpliga kollektivavtal.**

Ändring 23
Artikel 6, punkt 3

3. När kraven på yrkeskvalifikationer omfattar särskild lokalkännedom eller erfarenhet av lokala förhållanden skall **den behöriga myndigheter tillhandahålla lämplig utbildning för den potentielle tjänsteleverantören.**

3. När kraven på yrkeskvalifikationer omfattar särskild lokalkännedom eller erfarenhet av lokala förhållanden skall **medlemsstaterna utfärda föreskrifter om tillträdet till yrket och om vilka behörighetsintyg som skall förvärfvas genom prövning.**

Ändring 23
Artikel 6, punkt 4

4. De kriterier som avses i punkt 2 skall offentliggöras och leverantörerna av hamntjänster skall informeras på förhand om förfarandet för tillståndsbeviljande. Detta krav gäller i samma mån tillstånd där tillhandahållandet av en tjänst kopplas till en investering i fasta anläggningstillgångar som kommer att återgå i **hamnens** ägo efter det att tillståndet upphört att gälla.

4. De kriterier som avses i punkt 2 skall offentliggöras och leverantörerna av hamntjänster skall informeras på förhand om förfarandet för tillståndsbeviljande. Detta krav gäller i samma mån tillstånd där tillhandahållandet av en tjänst kopplas till en investering i fasta anläggningstillgångar som kommer att återgå i **den behöriga myndighetens** ägo efter det att tillståndet upphört att gälla.

Ändring 24
Artikel 6, punkt 5

5. Leverantören av hamntjänster har rätt att välja den personal som skall anställas för **att utföra den tjänst som omfattas av tillståndet.**

5. Leverantören av hamntjänster har **när det gäller utförandet av de tjänster som anges i tillståndet** rätt att välja den personal som skall anställas, **varvid det som stadgas i lagen i den medlemsstat där leverantören tillhandahåller sina tjänster skall följas, också med hänsyn tagen till särdragen hos arbetet i hamnarna.**

Ändring 44
Artikel 7, punkt 1, inledningen

1. Medlemsstaterna får endast begränsa antalet leverantörer av hamntjänster på grundval av utrymmesbrist, kapacitetsbegränsningar ~~eller trafikrelaterade sjösäkerhetsbegränsningar för teknisk-nautiska tjänster~~. Den behöriga myndigheten skall

1. Medlemsstaterna får endast begränsa antalet leverantörer av hamntjänster på grundval av utrymmesbrist **eller** kapacitetsbegränsningar, **på grundval av säkerhetsrisker vid navigering i hamnen och i angränsande vatten och under anlöpningen eller på grundval av hänsyn till lokala, nationella eller internationella miljökrav**. Den behöriga myndigheten skall

Ändring 2:
Artikel 7, punkt 2

2. När utrymmesbrist och utgång kapacitetsbegränsningar råder, och så länge som det inte rör sig om exceptionella omständigheter med hänsyn till trafikvolymen och lastkategorierna, skall de behöriga myndigheterna bevilja tillstånd åt minst två tjänsteleverantörer för varje lastkategori, vilka skall vara helt oberoende av varandra.

Ändring 27
Artikel 7, punkt 3

3. När den behöriga myndighet som fattar beslut om begränsningar som avser den berörda hamnen utgör den berörda hamnens ledningsgrupp eller när ledningsgruppen själv eller en tjänsteleverantör som ledningsgruppen direkt eller indirekt kontrollerar eller har intressen i, även är eller önskar bli en tjänsteleverantör i den berörda hamnen skall medlemsstaten utse en annan **behörig myndighet och anförtro den att fatta eller godkänna ett beslut om begränsningar. Sistnämnda utsedda behöriga myndighet skal vara oberoende av den berörda hamnens ledningsgrupp och får inte**

3. När den behöriga myndighet som fattar beslut om begränsningar som avser den berörda hamnen utgör den berörda hamnens ledningsgrupp eller när ledningsgruppen själv eller en tjänsteleverantör som ledningsgruppen direkt eller indirekt kontrollerar eller har intressen i, även är eller önskar bli en tjänsteleverantör i den berörda hamnen skall medlemsstaten - **om det rör sig om samma eller konkurrerande tjänster** - utse en annan **instans som skall kontrollera beslutsfattandet och godkänna de beslut som fattas om eventuella begränsningar; nationella anti-trustorganisationer verkar vara de mest lämpade för denna uppgift.**

(a) **tillhandahålla hamntjänster som liknar dem som tillhandahålls av någon av tjänsteleverantörerna i den berörda hamnen, och inte heller**

(b) **utöva direkt eller indirekt kontroll över, eller ha intressen i, någon av tjänsteleverantörernas verksamhet i den berörda hamnen.**

Ändring 28
Artikel 8, punkt 1

1. När antalet leverantörer av hamntjänster har begränsats genom tillämpning av artikel 7 skall den behöriga *myndigheterna* vidta de åtgärder som är nödvändiga för att garantera ett öppet redovisat och objektivt urvalsförfarande genom ett anbuds förfarande med tillämpning av proportionella, icke-diskriminerande och relevanta kriterier.

1. När antalet leverantörer av hamntjänster har begränsats **av den behöriga myndigheten** genom tillämpning av artikel 7 skall den behöriga *myndigheten* vidta de åtgärder som är nödvändiga för att garantera ett öppet redovisat och objektivt urvalsförfarande genom ett anbuds förfarande, **eller genom ett liknande förfarande**, med tillämpning av proportionella, icke-diskriminerande och relevanta kriterier.

Ändring 29
Artikel 8, punkt 3

3. Den behöriga myndigheten skall inbegripa följande i sin anbudsinfördran :

3. Den behöriga myndigheten skall inbegripa följande i sin anbudsinfördran :

(a) De kriterier för beviljande av tillstånd och urvalskriterier som ligger till grund för den behöriga myndighetens minimikrav.

(a) De kriterier **och villkor** för beviljande av tillstånd och urvalskriterier som ligger till grund för den behöriga myndighetens minimikrav, **inklusive den sociallagstiftning som tillämpas och samtliga minimikriterier för allmänna tjänster i enlighet med artikel 6.2.**

(b) De tilldelningskriterier som ligger till grund för hur myndigheten kommer att välja bland de förslag som uppfyller urvalskriterierna.

(b) De tilldelningskriterier som ligger till grund för hur myndigheten kommer att välja bland de förslag som uppfyller urvalskriterierna.

(c) Villkoren för de krav på tjänster som omfattas av kontraktet och fastställande av **eventuella tillgångar** som skall ställas till förfogande för den anbudsgivare som tilldelas kontraktet samt bestämmelser om och villkor för detta.

(c) Villkoren för de krav på tjänster som omfattas av kontraktet och fastställande av **eventuell infrastruktur och utrustning** som skall ställas till förfogande för den anbudsgivare som tilldelas kontraktet samt bestämmelser om och villkor för detta.

(d) Sanktioner och villkor för indragning av tillstånd i det fall att kraven inte uppfylls.

(e) Tillståndets giltighetsperiod.

Ändring 30
Artikel 8, punkt 6

6. När den behöriga myndighet som genomför urvalsförfarandet för den berörda hamnen utgör den berörda hamnens ledningsgrupp eller när ledningsgruppen själv eller en tjänsteleverantör som ledningsgruppen direkt eller indirekt kontrollerar eller har intressen i, även är eller önskar bli en **tjänsteleverantör** i den berörda hamnen skall medlemsstaten utse **en annan behörig myndighet** och anförtro den urvalsförfarandet. **Sistnämnda utsedda behöriga myndighet skall vara oberoende av den berörda hamnens ledningsgrupp och får inte**

6. När den behöriga myndighet som genomför urvalsförfarandet **beträffande hamntjänsten** för den berörda hamnen utgör den berörda hamnens ledningsgrupp eller när ledningsgruppen själv eller en tjänsteleverantör som ledningsgruppen direkt eller indirekt kontrollerar eller har intressen i, även är eller önskar bli en **leverantör av denna tjänst** i den berörda hamnen skall medlemsstaten, **om det rör sig om samma eller konkurrerande tjänster**, utse en **kontrollinstans** och anförtro den **kontrollen över** urvalsförfarandet **i enlighet med artikel 7.**

(a) tillhandahålla hamntjänster som liknar dem som tillhandahålls av någon av tjänsteleverantörerna i den berörda hamnen, och inte heller

(b) utöva direkt eller indirekt kontroll över, eller ha intressen i, någon av tjänsteleverantörerna i den berörda hamnen.

Om den behöriga myndigheten är aktiv inom en huvudkategori av hamntjänster (teknisk-nautiska tjänster, lasthantering eller passagerartjänster) är det inte nödvändigt att utse en annan behörig myndighet för att handha urvalsförfarandet för en annan huvudkategori.

Ändring 31
Artikel 9, punkt 1

1. I de fall tjänsteleverantören inte kommer att göra några, eller endast obetydliga, investeringar för att tillhandahålla tjänster skall tillståndets maximala giltighetstid vara **fem år**.

1. I de fall tjänsteleverantören inte kommer att göra några, eller endast obetydliga, investeringar för att tillhandahålla tjänster skall tillståndets maximala giltighetstid vara **åtta år**.

Ändring 32
Artikel 9a (ny)

Artikel 9a

Ersättning

Om en ny tjänsteleverantör väljs skall den ersätta sina föregångare enligt gällande marknadspris för de fasta anläggningstillgångar som den tar över.

Ändringsförslag 33
Artikel 11, punkt 1a (ny)

1a. Medlemsstaterna får begränsa egenhanteringen till de hamnanvändare vilkas fartyg seglar under en medlemsstats flagg.

Ändring 34
Artikel 11, punkt 2

2. Egenhantering får vara föremål för ett tillstånd vars kriterier *inte* skall vara **strängare än dem** som gäller för leverantörer av samma eller en jämförbar typ av hamntjänst.

2. Egenhantering får vara föremål för ett tillstånd vars kriterier skall vara **desamma** som gäller för leverantörer av samma eller en jämförbar typ av hamntjänst.

Ändring 35
Artikel 14

Bestämmelserna i detta direktiv påverkar inte på något sätt medlemsstaternas rättigheter och skyldigheter avseende lag och ordning samt säkerhet i hamnar och miljöskydd.

Bestämmelserna i detta direktiv påverkar inte på något sätt medlemsstaterna **och de av dem utsedda behöriga myndigheternas** rättigheter och skyldigheter avseende lag och ordning samt säkerhet i hamnar och miljöskydd.

Ändring 36
Artikel 15

Utan att tillämpningen av detta direktiv påverkas och med beaktande av gemenskapsrättens övriga bestämmelser, skall medlemsstaterna vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa tillämpningen av deras sociallagstiftning.

Utan att tillämpningen av detta direktiv påverkas och med beaktande av gemenskapsrättens övriga bestämmelser, skall medlemsstaterna vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa tillämpningen av deras sociallagstiftning. **Mot bakgrund av det särskilda kravet på säkerhet och tillräckliga yrkesstandarder inom detta direktivs tillämpningsområde, och på grundval av annan gemenskapslagstiftning skall medlemsstaterna inom ramen för sin tillämpning vidta de åtgärder som krävs för att garantera adekvata socialskyddsstandarder som i varje fall inte understiger dem som fastställts av de gällande direktiven på det socialpolitiska området.**

Ändring 51
Bilagor, punkt 1, led a

a) Lotsning

utgår

Ändring 37
Bilaga, punkt 2. led ca (nytt)

(ca) Lastning och lossning.

